

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI Č. Z-298/2023

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa ustanovenia § 97 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)

### uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

**Organizátor: Spolok slovenských skladateľov, občianske združenie**  
Sídlo: Zochova 751/1, 813 01 Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika  
IČO: 42138981  
DIČ: 2022777790  
IČ DPH: Nie je platiteľom DPH  
Registrovaný: Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, reg. číslo: VVS/1-900/90-1285  
IBAN: SK71 0200 0000 0013 2175 3358  
Štatutárny orgán: Mgr. art. Lukáš Borzík, ArtD., predseda  
E-mailová adresa:  
(ďalej len „**Organizátor**“)

a

**Spoluorganizátor: Štátna filharmónia Košice, príspevková organizácia**  
Sídlo: Dom umenia, Moyzesova 66, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 00164844  
DIČ: 2020762535  
IČ DPH: SK2020762535  
Zriadená: Rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Štátnej filharmónie Košice zo dňa 23.08.2021, č.: MK-6559/2021-110/18563  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK65 8180 0000 0070 0012 3803  
Štatutárny orgán: Mgr. Lucia Potokárová, generálna riaditeľka  
E-mailová adresa:  
(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

### PREAMBULA

Organizátor organizuje festival súčasnej slovenskej klasickej hudby s názvom „Nová slovenská hudba“. Spoluorganizátor v rámci svojej činnosti organizuje festival súčasného umenia s názvom „ARS NOVA“. S prihliadnutím na skutočnosť, že Organizátor a Spoluorganizátor majú záujem spoločne usporiadať v rámci festivalov, ktoré organizujú, koncert s názvom „NOVÁ HUDBA V KUNSTHALLE“, ktorý sa má konať dňa 09.11.2023 o 19:00 hod. v Kunsthalle/Hala umenia, Rumanova 1, 040 01 Košice, Slovenská republika (ďalej len „**Kunsthalle**“), (ďalej len „**Koncert**“),

- s programom: Peter Dan Ferenčík: Inter – Intra No. 2 pre sláčikový orchester (20')  
Peter Javorka: Musik für Egon Schiele pre husle a orchester (10')  
Matej Sloboda: A Weathered Line. Glittering pre orchester (15')  
Peter Machajdík: PROTI-STAV pre akordeón a orchester (19')
- za účasti interpretov: Štátna filharmónia Košice  
Balázs HORVÁTH, dirigent  
Martin PAVLÍK, husle  
Peter KATINA, akordeón

uzatvorili zmluvné strany túto Zmluvu za nasledujúcich podmienok:

### PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je:

- a) záväzok Spoluorganizátora zabezpečiť uskutočnenie umeleckého výkonu diel podľa programu Koncertu orchestrom Spoluorganizátora a splniť povinnosti podľa tejto Zmluvy a
- b) záväzok Organizátora zabezpečiť uskutočnenie umeleckého výkonu diel podľa programu Koncertu nasledujúcimi interpretmi:

- Balázs HORVÁTH, dirigent,
- Martin PAVLÍK, husle,
- Peter KATINA, akordeón,

(ďalej spolu len „**Výkonní umelci**“), poskytnúť Spoluorganizátorovi spolufinancovanie Koncertu vo výške 2000,- € (slovom: dvetisíc eur) a splniť povinnosti podľa tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že počas Koncertu môže Rozhlas a televízia Slovenska, Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, IČO: 47 232 480 (ďalej len „**RTVS**“), vyhotoviť zvukový záznam, pričom RTVS je oprávnená použiť záznam Koncertu len v prípade, že Spoluorganizátor použítie záznamu vopred písomne odsúhlasí (postačuje povolenie dané prostredníctvom e-mailu); v prípade, že Spoluorganizátor po kontrole záznamu posúdi, že daný záznam nie je vhodné z umeleckého hľadiska použiť, môže RTVS uskutočniť iba jeden verejný prenos záznamu Koncertu (vrátane predmetov ochrany) v celku alebo po častiach najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného či iného vysielania, káblovej retransmisie a šírenia internetom, teda RTVS je oprávnená zaradiť záznam každého diela podľa programu Koncertu do vysielania len raz, pričom záznam nemôže byť prístupný v online archíve RTVS; inak nesmie byť takýto záznam použitý, a to ani jeho časť (najmä záznam nemôže byť opätovne zaradený do vysielania, ani verejne rozširovaný, ani sprístupňovaný, pričom ani časť záznamu nemôže byť zaradená do iného programu RTVS a/alebo do programových upútaviek).

V inom rozsahu, ako je uvedený v tomto písmene tohto bodu tohto článku Zmluvy, nie je Organizátor, ani akákoľvek tretia osoba oprávnená vyhotoviť fotografie, obrazový, zvukový alebo obrazovo-zvukový záznam z Koncertu.

## **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

2. Organizátor je na vlastné náklady povinný zabezpečiť najmä:

- a) uskutočnenie umeleckého výkonu diel podľa programu Koncertu Výkonnými umelcami, ktorým:
- uhradí honoráre, vrátane prípadných ďalších nákladov spojených s podaním ich umeleckého výkonu,
  - zabezpečí ubytovanie v Košiciach; okrem výkonného umelca: Peter Katina,
  - zabezpečí včasné dodanie notového materiálu k dielam podľa programu Koncertu,
- pričom Organizátor podpisom tejto Zmluvy bezodplatne udeľuje Spoluorganizátorovi súhlas na použitie umeleckého výkonu podaného Výkonnými umelcami, špecifikovaný v článku „Licencia udelená Organizátorom Spoluorganizátorovi“ tejto Zmluvy,
- b) účasť Výkonných umelcov na Koncerte a na skúškach na mieste a v čase určenom Spoluorganizátorom (ďalej spolu len „**Skúšky**“), pričom Organizátor zabezpečí, aby Výkonní umelci prišli na miesto konania Koncertu a Skúšok včas, minimálne 30 minút pred ich začiatkom, aby Koncert a vykonanie Skúšok mohlo prebehnúť v dohodnutom čase, keďže bez ich účasti nie je možné uskutočnenie Koncertu, ani Skúšok,
- c) že Výkonní umelci budú k splneniu predmetu tejto Zmluvy pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a pred a počas Koncertu a Skúšok sa budú riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Spoluorganizátora, ktoré budú rešpektovať. Organizátor je povinný dodržiavať platné právne predpisy o požiarnej ochrane, bezpečnosti, ochrane života a zdravia a životného prostredia. Organizátor je povinný zabezpečiť dodržiavanie platných právnych predpisov o požiarnej ochrane, bezpečnosti, ochrane života a zdravia a životného prostredia Výkonnými umelcami. Organizátor je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k strate, resp. k zničeniu alebo poškodeniu vecí (napr. čipové karty na vstup, kľúče a podobne) zverených Organizátorovi; zmluvné strany sa dohodli, že veci zverené Výkonným umelcom sa považujú za veci zverené Organizátorovi. V prípade, že dôjde k strate, resp. k zničeniu alebo poškodeniu vecí zverených Organizátorovi, čím bude potvrdené porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety tohto písmena tohto

- bodou tohto článku Zmluvy, patrí Spoluorganizátorovi za každé takéto porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety tohto písmena tohto bodu tohto článku Zmluvy zmluvná pokuta vo výške 50,- € (slovom: päťdesiat eur) a finančná náhrada vo výške hodnoty veci zverenej Organizátorovi, ktorá bola stratená, resp. zničená alebo poškodená. Spoluorganizátor má zároveň právo na náhradu škody prevyšujúcej sumu zmluvnej pokuty. Finančné nároky podľa tohto písmena tohto bodu tohto článku Zmluvy sa stávajú splatnými v okamihu zistenia straty, resp. zničenia alebo poškodenia veci zverenej Organizátorovi,
- d) že Výkonní umelci budú spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na uskutočnení Koncertu a Skúšok,
  - e) spolufinancovanie Koncertu vo výške 2000,- € (slovom: dvetisíc eur) (ďalej len „**Spolufinancovanie**“), ktoré Organizátor uhradí Spoluorganizátorovi na účet Spoluorganizátora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 14 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy,
  - f) včasné dodanie notového materiálu pre orchester k dielam podľa programu Koncertu Spoluorganizátorovi a zabezpečiť súhlas autorov diel podľa programu Koncertu, ako aj všetky potrebné licencie a povolenia potrebné pre predvedenie diel podľa programu Koncertu a ich zaznamenanie a použitie v rozsahu licencií podľa tejto Zmluvy a pokiaľ je to potrebné zabezpečiť licencie od kolektívnej správy autorských práv a uhradiť poplatok za udelenie predmetných licencií,
  - g) udelenie súhlasu pre Spoluorganizátora na vyhotovenie fotografickej dokumentácie z Koncertu od všetkých osôb zúčastnených na Koncerte v mene Organizátora,
  - h) vyhotovenie zvukového záznamu RTVS, pričom záznam bude možné použiť výlučne spôsobom a v rozsahu uvedenom v písm. b) bodu 1 tejto Zmluvy,
  - i) dodanie textov do bulletinu Koncertu (životopisy Výkonných umelcov a texty o dielach podľa programu Koncertu) Spoluorganizátorovi najneskôr do dňa 03.11.2023, pričom Spoluorganizátor je oprávnený upraviť dodané texty podľa potrieb Spoluorganizátora,
  - j) vydanie bulletinu k festivalu Nová slovenská hudba, kde Spoluorganizátora uvedie nasledovne: „Spoluorganizátorom koncertu je Štátna filharmónia Košice.“ a doručenie 20 ks bulletinu k festivalu Nová slovenská hudba Spoluorganizátorovi najneskôr do dňa 08.11.2023,
  - k) propagáciu Koncertu a Spoluorganizátora v súvislosti s Koncertom, a to najmä uvedením loga alebo názvu Spoluorganizátora vo všetkých komunikačných materiáloch (vrátane plagátov, letákov a pod.) a v komunikačnej kampani Koncertu, vrátane propagácie cez PR kanály (sociálne siete a pod.) a na webovej stránke Organizátora,
  - l) dodržanie zákazu vyhotovovania fotografií, obrazového, zvukového alebo obrazovo-zvukového záznamu, a to aj akoukoľvek treťou osobou, okrem RTVS a osoby poverenej Spoluorganizátorom,
  - m) použitie materiálov súvisiacich s Koncertom a/alebo Spoluorganizátorom, ktoré Spoluorganizátor poskytol Organizátorovi, len so súhlasom Spoluorganizátora.
3. Spoluorganizátor je povinný zabezpečiť:
- a) uskutočnenie umeleckého výkonu diel podľa programu Koncertu orchestrom Spoluorganizátora,
  - b) nájom nutných priestorov a techniky v Kunsthalle,
  - c) hudobné nástroje a ich sťahovanie z Domu umenia do Kunsthalle a späť,
  - d) ladenie klavíra v deň Koncertu,
  - e) vydanie bulletinu Koncertu, pokiaľ budú Spoluorganizátorovi doručené podklady Organizátorom v súlade s písm. i) bodu 2 tohto článku Zmluvy,
  - f) pre Organizátora najviac 10 čestných vstupeniiek na Koncert, pričom Organizátor je povinný oznámiť Spoluorganizátorovi rozsah využitia čestných vstupeniiek najneskôr do dňa 06.11.2023,
  - g) uvádzačskú službu počas Koncertu,
  - h) vyhotovenie fotografickej dokumentácie z Koncertu a bezplatné dodanie najmenej 10 ks fotografií z Koncertu Organizátorovi za účelom dokumentácie Koncertu a propagácie činnosti Organizátora, pokiaľ mu Organizátor zabezpečí súhlas na vyhotovenie fotografickej dokumentácie podľa písm. g) bodu 2 tohto článku Zmluvy,
  - i) prípravu a publikovanie tlačovej správy ku Koncertu,

- j) propagáciu Koncertu na webovej stránke [www.sfk.sk](http://www.sfk.sk), sociálnych sieťach Spoluorganizátora (Facebook, instagram), v newsletteri Spoluorganizátora, na plagáte na mesiac november 2023 a pri propagácii Koncertu uvádzanie informácie „Koncert je súčasťou festivalu Nová slovenská hudba, ktorý organizuje Spolok slovenských skladateľov.“, pričom na sociálnych sieťach Spoluorganizátora je Spoluorganizátor oprávnený propagovať Koncert aj bez uvedenia danej informácie.
4. Organizátor vyhlasuje, že je mu známe poslanie Spoluorganizátora, t. j. rozvíjať národnú hudobnú kultúru v Slovenskej republike a dôstojne reprezentovať slovenskú hudobnú kultúru v zahraničí, a to sprístupňovaním diel pôvodnej slovenskej hudobnej tvorby a svetovej hudobnej tvorby verejnosti, toto poslanie Spoluorganizátora sa Organizátor zaväzuje rešpektovať a pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť, aby Výkonní umelci poslanie Spoluorganizátora poznali, rešpektovali a pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavali.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely uzatvorenia zmluvy o spolupráci pri zaznamenaní podujatia (t. j. Koncertu) s RTVS sa Organizátor považuje za výlučného nositeľa práva na organizovanie a usporiadanie Koncertu.
  6. Organizátor poskytne Spoluorganizátorovi zvukový záznam Koncertu vyhotovený RTVS, a to ešte pred akýmkoľvek použitím tohto záznamu, na jeho odsúhlasenie (postačuje povolenie dané prostredníctvom e-mailu); v prípade, že Spoluorganizátor po kontrole záznamu posúdi, že daný záznam nie je vhodné z umeleckého hľadiska použiť, nesmie byť takýto záznam použitý, a to ani jeho časť, okrem jeho použitia RTVS v rozsahu a spôsobom uvedeným v písm. b) bode 1 tejto Zmluvy. Spoluorganizátor je oprávnený použiť zvukový záznam vyhotovený RTVS, ktorý mu poskytne Organizátor, výlučne na dokumentačné účely a prezentáciu/propagáciu Koncertu a/alebo svojej činnosti, a to jeho sprístupnením verejnosti na vlastnom webovom sídle, prostredníctvom svojich účtov na sociálnych sieťach a/alebo technickým predvedením na ním organizovaných akciách. Licencia udelená Organizátorom Spoluorganizátorovi podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy je nevýhradná, udelená bezodplatne, v neobmedzenom časovom a územnom rozsahu, na celú dobu trvania autorskoprávnej ochrany v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona. Organizátor vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto bode tohto článku Zmluvy.
  7. Zmluvné strany sa dohodli, že príjem zo vstupného na Koncert patrí v plnej výške Spoluorganizátorovi.
  8. Zmluvné strany sa zaväzujú konať tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo ohrozeniu záujmov a dobrého mena druhej zmluvnej strany po dobu účinnosti Zmluvy, ako aj po jej skončení.
  9. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy.
  10. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť voči tretím osobám o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s vykonávaním činnosti podľa tejto Zmluvy, a to aj vo vzťahu k partnerom druhej zmluvnej strany. Povinnosti mlčanlivosti môže zmluvnú stranu zbaviť jedine druhá zmluvná strana s výnimkou prípadu, ak tak ustanovujú platné právne predpisy.

#### LICENCIA UDELENÁ SPOLUORGANIZÁTOROM ORGANIZÁTOROVI

11. Spoluorganizátor ako zástupca členov orchestra Spoluorganizátora týmto udeľuje bezodplatný nevýhradný súhlas na:
  - a) vyhotovenie originálu záznamu Koncertu (ďalej aj „**Záznam**“) a originálu záznamu umeleckého výkonu podaného počas Skúšok,
  - b) vyhotovenie rozmnoženiny Záznamu a záznamu umeleckého výkonu podaného počas Skúšok,
  - c) verejný prenos Záznamu (vrátane predmetov ochrany) v celku a/alebo po častiach najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného či iného vysielania, káblovej retransmisie a šírenia internetom,
  - d) verejné rozširovanie originálu Záznamu alebo jeho rozmnoženiny

- 1) prevodom vlastníckeho práva,
  - 2) nájmom alebo
  - 3) vypožičaním,
  - e) sprístupňovanie Záznamu verejnosti,
  - f) zaradenie časti Záznamu do iného programu Rozhlasu a televízia Slovenska a/alebo do programových upútaviek a následné použitie takto použitej časti Záznamu spôsobmi podľa písm. a), b), c), d) a e) tohto bodu tohto článku Zmluvy.
12. Spoluorganizátor udeľuje licenciu v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu bez záväzku jej použitia. Zánikom Organizátora ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
  13. Spoluorganizátor udeľuje licenciu na celý čas trvania doby ochrany umeleckého výkonu podaného počas Koncertu a Skúšok a ich zložiek.
  14. Spoluorganizátor sa s Organizátorom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
  15. Spoluorganizátor týmto Organizátorovi udeľuje súhlas, aby v rozsahu udelennej licencie udelil súhlas na použitie umeleckého výkonu podaného počas Koncertu a Skúšok výlučne RTVS, a súhlas, aby licenciu postúpil výlučne na RTVS, pričom:
    - a) RTVS je oprávnená použiť Záznam len v rozsahu a spôsobom uvedeným v písm. b) bode 1 tejto Zmluvy a
    - b) Organizátor je oprávnený použiť Záznam len na dokumentačné účely a prezentáciu/propagáciu Koncertu a/alebo svojej činnosti, a to za súčasného dodržania:
      - (i.) podmienky uvedenej v písm. b) bodu 1 tejto Zmluvy,
      - (ii.) podmienky, že Organizátor poskytne Záznam bezodplatne a
      - (iii.) podmienky, že Organizátor zabezpečí, aby osoba, ktorej bude záznam Koncertu poskytnutý, ho použije výlučne pre svoju súkromnú potrebu na účel, ktorý nie je priamo ani nepriamo obchodný;
 v inom prípade je Organizátor oprávnený použiť umelecký výkon podaný počas Koncertu len v rozsahu a spôsobom vopred dohodnutým so Spoluorganizátorom, a to za súčasného dodržania podmienky uvedenej v písm. b) bodu 1 tejto Zmluvy.
  16. Spoluorganizátor vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

#### **LICENCIA UDELENÁ ORGANIZÁTOROM SPOLUORGANIZÁTOROVI**

17. Organizátor ako zástupca Výkonných umelcov pre udelenie licencie podľa Autorského zákona týmto udeľuje bezodplatný nevýhradný súhlas na:
  - a) vyhotovenie fotografií bez použitia blesku fotografmi Spoluorganizátora počas trvania Skúšok a Koncertu a použitie týchto fotografií všetkými spôsobmi použitia podľa ustanovení Autorského zákona,
  - b) vyhotovenie originálu záznamu Koncertu a originálu záznamu umeleckého výkonu podaného počas Skúšok,
  - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu Koncertu a záznamu umeleckého výkonu podaného počas Skúšok,
  - d) verejný prenos záznamu Koncertu (vrátane predmetov ochrany) v celku a/alebo po častiach najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného či iného vysielania, káblovej retransmisie a šírenia internetom,
  - e) verejné rozširovanie originálu záznamu Koncertu a/alebo záznamu umeleckého výkonu podaného počas Skúšok alebo ich rozmnoženiny
    - 1) prevodom vlastníckeho práva,
    - 2) nájmom alebo
    - 3) vypožičaním,
  - f) sprístupňovanie záznamu Koncertu a umeleckého výkonu podaného počas Skúšok verejnosti.
18. Organizátor udeľuje licenciu v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu bez záväzku jej použitia. Zánikom Spoluorganizátora ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.

19. Organizátor udeľuje licenciu na celý čas trvania doby ochrany umeleckého výkonu podaného počas Koncertu a Skúšok a ich zložiek.
20. Organizátor sa so Spoluorganizátorom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
21. Organizátor sa zaväzuje, že udeľí licenciu len RTVS, pričom použitie záznamu Koncertu vyhotoveného RTVS je možné len RTVS, a to v rozsahu a spôsobom uvedeným v písm. b) bodu 1 tejto Zmluvy.
22. Organizátor týmto Spoluorganizátorovi udeľuje súhlas, aby v rozsahu udelenej licencie udelil tretej osobe súhlas na použitie umeleckého výkonu podaného počas Koncertu a Skúšok, ako aj súhlas, aby licenciu na tretiu osobu postúpil.
23. Organizátor vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

#### UDELENIE SÚHLASU

24. Organizátor ako zástupca Výkonných umelcov pre udelenie súhlasu podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov dáva týmto Spoluorganizátorovi súhlas na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov a iných prejavov osobnej povahy Výkonných umelcov (ďalej len „**Súhlas**“).
25. Spoluorganizátor je oprávnený použiť predmety ochrany podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
26. Organizátor udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 24 tohto článku Zmluvy.
27. Spoluorganizátor je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Organizátora, ako aj udeliť tretej osobe súhlas na použitie predmetov ochrany podľa bodu 24 tohto článku Zmluvy všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
28. Organizátor sa so Spoluorganizátorom dohodol na bezodplatnom poskytnutí Súhlasu.
29. Organizátor vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený udeľovať Súhlas tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

#### SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

30. Spracúvanie osobných údajov Výkonných umelcov, ktoré Spoluorganizátorovi poskytne Organizátor, sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na umelecký účel v súlade s ustanovením § 78 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“).
31. Pri spracúvaní osobných údajov Výkonných umelcov vystupuje Spoluorganizátor v pozícii prevádzkovateľa a Organizátor ako zástupca Výkonných umelcov, ktorí sú v pozícii dotknutej osoby.
32. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy (najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Organizátora, Výkonných umelcov a Spoluorganizátora) a plnenie povinností Spoluorganizátora podľa Autorského zákona (najmä, avšak nie výhradne, zverejnenie mien Výkonných umelcov) a iných osobitných právnych predpisov.
33. Prijemcami osobných údajov sú účastníci Koncertu, osoby, ktorým budú sprístupnené diela vytvorené v súlade s licenciami podľa tejto Zmluvy a podľa článku „Udelenie súhlasu“ tejto Zmluvy, resp. ich časti, iná verejnosť, subjekty verejnej správy a štátne orgány pri plnení zákonných povinností. Spoluorganizátor nepredpokladá prenos osobných údajov do tretej krajiny.
34. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Organizátora a Spoluorganizátora podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, fotografia, videozáznam.

35. Doba uchovávanía osobných údajov bude trvať počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, celej doby existencie Spoluorganizátora a jeho právneho nástupcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Organizátora, Výkonných umelcov a Spoluorganizátora.
36. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení (ďalej len „GDPR“).
37. Výkonný umelec má právo na prístup k jeho osobným údajom podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
38. Výkonný umelec má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
39. Výkonný umelec má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
40. Výkonný umelec má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
41. Výkonný umelec má právo podať návrh na konanie o ochrane osobných údajov podľa ustanovenia § 100 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
42. Výkonný umelec má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Spoluorganizátora, pričom kontaktné údaje Spoluorganizátora sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
43. V zmysle Zákona o ochrane osobných údajov má každý z Výkonných umelcov právo na prístup k jeho osobným údajom, opravu osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, výmaz osobných údajov a prenosnosť osobných údajov. Pri spracúvaní osobných údajov zo strany Spoluorganizátora nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu ani profilovaniu. Odvolanie súhlasu: Osobné údaje sa nespracúvajú na základe súhlasu, ale na splnenie zákonných povinností. Osobné údaje sú nevyhnutné a v prípade ich neposkytnutia zmluvný vzťah na základe tejto Zmluvy nemôže vzniknúť.
44. Organizátor je povinný informovať každého z Výkonných umelcov, ktorého osobné údaje Spoluorganizátorovi Organizátor poskytne, o jeho právach ako dotknutej osoby.
45. Organizátor vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený poskytnúť Spoluorganizátorovi osobné údaje Výkonných umelcov tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

## SKONČENIE ZMLUVY

46. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa 31.12.2023.
47. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu možno skončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od tejto Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy.
48. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Spoluorganizátor môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Organizátora, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
49. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Koncertu z dôvodu prekážok na strane Organizátora a/alebo osôb, ktorých spoluprácu na Koncerte je povinný zabezpečiť Organizátor (najmä Výkonní umelci):
  - a) má Spoluorganizátor nárok na vyplatenie sumy zodpovedajúcej 50 % výšky Spolufinancovania ako pokrytia časti nákladov Spoluorganizátora, ktoré mu vznikli v súvislosti s prípravou na uskutočnenie Koncertu, a to v prípade, že Organizátor oznámi Spoluorganizátorovi nekonanie sa Koncertu najneskôr 4 dni pre plánovaným termínom uskutočnenia Koncertu,
  - b) má Spoluorganizátor nárok na vyplatenie sumy zodpovedajúcej 100 % výšky Spolufinancovania ako pokrytia časti nákladov Spoluorganizátora, ktoré mu vznikli v súvislosti s prípravou na uskutočnenie Koncertu, a to v prípade, že Organizátor oznámi Spoluorganizátorovi nekonanie sa Koncertu neskôr ako 4 dni pre plánovaným termínom uskutočnenia Koncertu.

50. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Koncertu z dôvodu prekážok na strane Organizátora a/alebo ktorejkoľvek osoby z Výkonných umelcov alebo v prípade zrušenia Koncertu Organizátor nemá nárok na náhradu nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Spoluorganizátora na kompenzáciu škôd spôsobených Organizátorom.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

51. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
52. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručeníu v druhý pracovný deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. e-mailovej adresy) je zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, prípadne novej e-mailovej adresy.
53. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
54. Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto Zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom podpísaní sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
55. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky neplatné alebo nevyožiteľné, platnosť alebo vymožitelnosť ostatných ustanovení Zmluvy zostáva nedotknutá a zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne začať rokovať v dobrej viere a dohodnúť sa na nahradení takéhoto ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude mať účinky čo najviac podobné účinkom pôvodného ustanovenia, prihliadajúc pritom najmä na kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj Zmluvy.
56. Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej Zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
57. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
58. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, túto Zmluvu si prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú vážnu, slobodnú vôľu zmluvných strán, táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú obe zmluvné strany tejto Zmluvy svoje podpisy.

Bratislava, dňa

Košice, dňa

**Organizátor:**

**Spoluorganizátor:**

---

**Spolok slovenských skladateľov  
občianske združenie**  
Mgr. art. Lukáš Borzík, ArtD.  
predseda

---

**Štátna filharmónia Košice  
príspevková organizácia**  
Mgr. Lucia Potokárová  
generálna riaditeľka